

		UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO						
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS								
COLEGIO DE LETRAS CLÁSICAS								
Programa de estudio								
Didáctica de las Etimologías y las Lenguas Clásicas								
(Plan de estudios 2020)								
Semestre 2025-2								
Mtro. Raúl Alejandro Romo Estudillo								
Clave 3821	Semestre 8°		Créditos 8	Área	Apoyo a la docencia y a la investigación			
Grupo 0021				Campo de conocimiento	Didáctica			
				Ciclo	Complementario			
Modalidad			Curso		Tipo	T(x)	P ()	T/P ()
Carácter			Obligatorio		Horas			
					Semana		Semestre	
					Teóricas	4	Teóricas	64
					Prácticas	0	Prácticas	0
					Total	4	Total	64
Seriación								
Ninguna								

Objetivo general:

Los estudiantes analizarán los principios de la acción didáctica, por medio de la reflexión sobre los elementos que intervienen en el proceso de enseñanza-aprendizaje, para adquirir conocimientos, habilidades y actitudes que les permitan diseñar y poner en práctica propuestas de enseñanza de las materias de Etimologías Grecolatinas (Escuela Nacional Preparatoria), Griego y Latín (Escuela Nacional Preparatoria y Colegio de Ciencias y Humanidades) del bachillerato universitario.

Objetivos específicos:

Los estudiantes

- reflexionarán sobre las condiciones actuales de la educación en su contexto y el campo de acción de la didáctica en la educación;
- reflexionarán sobre los propósitos específicos y las condiciones particulares de enseñanza de las etimologías y las lenguas clásicas en el contexto del bachillerato universitario;
- distinguirán las perspectivas teóricas que sustentan los actos de enseñanza y de aprendizaje;
- reconocerán los principios de la teoría curricular y la programación didáctica que intervienen en la construcción de propuestas de enseñanza;
- identificarán los elementos constituyentes de los programas de Etimologías Grecolatinas, Griego y Latín del bachillerato universitario;
- identificarán los elementos de la acción didáctica que intervienen en la puesta en práctica de propuestas de enseñanza.
- aplicarán los principios de diversas teorías de aprendizaje y de distintos métodos de enseñanza en propuestas didácticas de Etimologías Grecolatinas, Griego y Latín;
- integrarán los propósitos, aprendizajes, temáticas y formas de evaluación en propuestas didácticas de Etimologías Grecolatinas, Griego y Latín;
- pondrán en práctica los principios de la planeación didáctica y la intervención docente frente a estudiantes del bachillerato universitario.

	Unidades	Horas / Semestre	
		Teóricas	Prácticas
	1. Introducción: educación, pedagogía y didáctica	10	
	2. Didáctica: la enseñanza y el aprendizaje	14	
	3. Diseño y planeación I: <i>curriculum</i> y programas de estudio	16	
	4. Diseño y planeación II: programas de estudio y planes de clase	16	
	5. La acción didáctica	8	
Total		64	
Contenido temático			
Unidad	Temas	Sesiones	
1	1. Introducción: educación, pedagogía y didáctica 1.1. La didáctica como disciplina pedagógica aplicada 1.1.1. Los fines de la educación 1.1.2. El concepto de didáctica 1.2. Contextos y fines de la enseñanza 1.2.1. Ejercicio de la docencia 1.2.2. Formación y actualización docente 1.2.3. Ética profesional 1.3. Condiciones de enseñanza y aprendizaje de las etimologías y las lenguas clásicas 1.4. Objetivos de la enseñanza y el aprendizaje de las etimologías y las lenguas clásicas	5	
2	2. Didáctica: la enseñanza y el aprendizaje 2.1. La enseñanza: enfoques, teorías y modelos de la didáctica 2.1.1. Perspectiva de la didáctica 2.1.2. Teorías de enseñanza 2.1.3. Modelos didácticos 2.2. La enseñanza de las etimologías y las lenguas clásicas 2.2.1. Enfoques didácticos 2.2.2. Métodos de enseñanza 2.2.3. Recursos y materiales didácticos 2.3. El aprendizaje: teorías de aprendizaje 2.3.1. Conductismo 2.3.2. Teoría cognoscitiva social 2.3.3. Teoría del procesamiento de la información 2.3.4. Constructivismo 2.4. El aprendizaje de las etimologías y las lenguas clásicas 2.4.1. Adquisición de una segunda lengua 2.4.2. Adquisición de vocabulario	7	

3	3. Diseño y planeación I: <i>curriculum</i> y programas de estudio 3.1. Elementos de investigación curricular 3.2. Teoría curricular 3.2.1. <i>Curriculum</i>, plan de estudios y programas de estudio 3.2.2. Niveles de concreción curricular: el paso del <i>curriculum</i> a los programas de estudio 3.2.3. Diseño universal para el aprendizaje 3.2.4. La transposición didáctica 3.3. Elementos del <i>curriculum</i> 3.3.1. El modelo educativo 3.3.2. El plan de estudios 3.3.3. El perfil de egreso 3.3.4. El <i>curriculum</i> de la Escuela Nacional Preparatoria y el Colegio de Ciencias y Humanidades 3.4. Elementos de los programas de estudio 3.4.1. Los objetivos: ¿con qué fin enseñar? 3.4.2. Los aprendizajes: ¿para qué enseñar? 3.4.3. Los contenidos: ¿qué enseñar? 3.4.4. La metodología: ¿cómo enseñar? 3.4.5. La evaluación: ¿cómo evaluar? 3.4.6. Los programas de estudio de la especialidad: Etimologías, Latín y Griego en la ENP y el CCH	8
4	4. Diseño y planeación II: programas de estudio y planes de clase 4.1. Teoría curricular 4.1.1. Niveles de concreción curricular: el paso de los programas de estudio a los planes de clase 4.2. Principios de la planeación didáctica 4.2.1. Propósitos 4.2.2. Aprendizajes y temáticas 4.2.3. Evaluación 4.3. Planeación de un curso 4.3.1. Plan indicativo vs. plan operativo 4.3.2. Estrategias vs. secuencias didácticas 4.4. Planeación de una clase 4.4.1. Momentos de una clase 4.4.2. Tareas, actividades, técnicas y ejercicios 4.4.3. Materiales didácticos 4.4.4. Estrategias e instrumentos de evaluación 4.5. Didáctica en entornos virtuales 4.5.1. Ambientes virtuales para la enseñanza 4.5.2. Recursos y materiales didácticos digitales 4.5.3. Usos de la Inteligencia Artificial Generativa	8
5	5. La acción didáctica 5.1. Principios didácticos 5.2. Práctica docente 5.3. Intervención frente a un grupo 5.4. Análisis de resultados 5.5. Evaluación del desempeño docente	4

Actividades		Evaluación del aprendizaje	
Exposición	x	Exámenes parciales	
Trabajo en equipo	x	Examen final	
Lecturas	x	Trabajos y tareas	x
Trabajo de investigación	x	Presentación de tema	x
Prácticas (taller o laboratorio)		Participación en clase	x
Prácticas de campo		Asistencia	x
Aprendizaje por proyectos		Rúbricas	x
Aprendizaje basado en problemas	x	Portafolios	
Casos de enseñanza	x	Listas de cotejo	

Estrategias de enseñanza y aprendizaje

1. Enseñanza directa de los contenidos por parte del profesor y presentaciones por parte de los estudiantes.
2. Enseñanza recíproca: discusiones entre el profesor y los estudiantes, y entre los propios estudiantes, sobre los temas revisados entre las sesiones.
3. Aprendizaje por resolución de problemas: el profesor plantea situaciones y los estudiantes reconocen y comprenden el problema, e identifican, aplican y evalúan una solución.
4. Autogestión del aprendizaje: los estudiantes consultan los recursos (lecturas, clips de video y recursos multimedia) propuestos por el profesor, investigan en línea, elaboran esquemas conceptuales y formulan conclusiones personales.
5. Estrategias de consolidación (para contrastar las ideas nuevas con las previas y para aplicar los nuevos aprendizajes), estrategias de refuerzo y recuperación (para los estudiantes que no han alcanzado los conocimientos previstos en la programación), y estrategias de ampliación (para seguir adquiriendo conocimientos más allá de lo previsto en la programación).
6. Estrategias para la retroalimentación: discusión sobre los avances, resolución de dudas y revisión de dificultades.

Bibliografía básica:

- Bailey, J. (2016). «Teaching Latin to Humans. How to Honor both the Language and the Learner» [mensaje en un blog]. *Eidolon*. Recuperado de <https://eidolon.pub/teaching-latin-to-humans-4e6b489b4e17>.
- De Camilloni, A. (coord.) (2007). *El saber didáctico*. Buenos Aires: Paidós.
- Gruber–Miller, J. (ed.) (2006). *When Dead Tongues Speak: Teaching Beginning Greek and Latin*. Nueva York: Oxford University Press.
- Islas, N. (2009). *Didáctica práctica: diseño y preparación de una clase*. México: Editorial Trillas.
- Lesage, L. (2013). «La enseñanza de etimologías grecolatinas aplicadas al ámbito científico: una experiencia». *Thamyris* 4, pp. 191–241.
- Lloyd, M. y Hunt, S. (2021). *Communicative Approaches for Ancient Languages*. Londres: Bloomsbury Academic.
- López, E. (coord.) (2016). *Didáctica general y formación del profesorado*. La Rioja: Universidad Internacional de La Rioja.
- Martínez, C. (2008). «Didáctica de las lenguas clásicas». *Cultura Clásica*. Recuperado de <http://www.culturaclasica.com/?q=node/1918>.
- Márquez, L. (2015). *Hacia la elaboración de un curriculum práctico*. México: Tintanueva Ediciones.
- Medina, A. y Mata, F. (coord.) (2009). *Didáctica General*. Madrid: Pearson Educación.

- Oster, Ulrike (2009). «La adquisición de vocabulario en una lengua extranjera: de la teoría a la aplicación didáctica». *Porta linguarum* 11, pp. 33–50.
- Richards, J. y Rodgers, T. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Nueva York: Cambridge University Press.
- Schunk, D. (2012). *Teorías de aprendizaje. Una perspectiva educativa*. México: Pearson Educación.

Bibliografía complementaria:

- Aguilar, M. (2019). «*Usus adversus doctrinam? Grammatica in schola alterius linguae. Grammatica Latine tradita*». *Thamyris* 10, pp. 237-264.
- Alba, Carmen (2016). *Diseño Universal para el Aprendizaje. Educación para todos y prácticas de enseñanza inclusivas*. Madrid: Ediciones Morata.
- American Classical League and Society for Classical Studies Joint Task Force on Standards for Classical Learning (ACL y SCS) (2017). *Standards for Classical Language Learning*. Ham-ilton, OH: American Classical League.
- Anderson, L., Krathwohl, D. et al. (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing*. Nueva York: Addison Wesley Longman.
- Aurora, F. (2022). «Spoken Ancient Greek and Latin Today: An Overview and Some Reflections». *Studia in honorem Vibeke Roggen*, pp. 523-542.
- Bailey, J. (2019). «Toward a Collegial, Post-Method Latin Pedagogy». *The Classical Outlook* 94, pp. 94–101.
- Badley, K. (2019). *Curriculum Planning with Design Language*. Nueva York: Routledge.
- Bedoya, I. (2008). *Pedagogía: ¿enseñar a pensar? Reflexión filosófica sobre el proceso de enseñar*. Bogotá: Ecce Ediciones.
- Boettcher, J. y Conrad, R. (2016). *The Online Teaching. Survival Guide*. San Francisco: John Wiley & Sons.
- Camarena, E. (2007). *Didáctica: estructura y actividades en el aula*. México: Gernika.
- Carbonell, S. (2010). «La crisis del griego antiguo y los métodos antidepresivos». *Estudios Clásicos* 137, pp. 85–95.
- Casanova, M. (2018). *Educación actual: retos y propuestas*. Madrid: Editorial La Muralla.
- Casarini, M. (2013). *Teoría y diseño curricular*. México: Editorial Trillas.
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (2003). *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó.
- Chevallard, Y. (1997). *La transposición didáctica. Del saber sabio al saber enseñado*. Buenos Aires: Aique.
- Darby, F. y Lang, J. (2019). *Small Teaching Online. Applying Learning Science in Online Classes*. San Francisco: Jossey-Bass.
- De Camilloni, A. (coord.) (2007). *El saber didáctico*. Buenos Aires: Paidós.
- Díaz, A. (2010). *El docente y los programas escolares. Lo institucional y lo didáctico*. México: UNAM IISUE.
- Díaz-Sánchez, C. y Chapinal-Heras, D. (2024). «Use of Open Access Ai in teaching classical antiquity. A methodological proposal». *The Journal of Classics Teaching* 25, pp. 17-21.
- Domingo, J. y Pérez, M. (2015). *Aprendiendo a enseñar. Manual práctico de didáctica*. Madrid: Ediciones Pirámide.
- Fiock, H. (2020). «Designing a Community of Inquiry in Online Curses». *International Review of Research in Open and Distributed Learning* 21 (1), pp. 135–153.
- Flores, J. et al. (2017). *Estrategias didácticas para el aprendizaje significativo en contextos universitarios*. Concepción (Chile): Universidad de Concepción.
- García, A. (2012). *Educación: teorías e institucionalización*. Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia.
- Gayol de Payán, Y. (2015). *Educación a distancia: teoría, investigación, diseño y evaluación*. Guadalajara (México): Universidad de Guadalajara.
- Gómez, M. (2005). «La transposición didáctica: historia de un concepto». *Revista Latinoamericana de Estudios educativos* 1, 1, pp. 83–115.
- Gómez, M. (2018). *Epistemología y pedagogía: fundamentos histórico-crítico de la ciencia de los docentes*. Córdoba (Argentina): Editorial Brujas.

- Grinberg, S. y Levy, E. (2009). *Pedagogía, currículo y subjetividad: entre pasado y futuro*. Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes
- Hampel, R. y Stickler, U. (2015). *Developing Online Language Teaching. Research-Based Pedagogies and Reflective Practices*. Hampshire /Nueva York: Palgrave Macmillan.
- Heining–Boyton, A. (2010). «The Case for a Realistic Beginning–Level Grammar Syllabus: The Round Peg in the Round Hole». *Hispania* 93 (1), pp. 96–100.
- Holmes–Henderson, A., Hunt, S. y Musié, M. (eds.) (2018). *Forwards with Classics. Classical Languages in Schools and Communities*. Londres: Bloomsbury Academic.
- Hunt, S. (2022). *Teaching Latin: Contexts, Theories, Practices*. Londres: Bloomsbury Academic.
- Hunt, S. (2023). *Starting to Teach Latin*. Nueva York: Bloomsbury Academic.
- Krathwohl, D. (2002). “A Revision of Bloom’s Taxonomy: An Overview”. *Theory into Practice* 41 (4), pp. 212–218.
- Kelly, L. (1976). *25 Centuries of Language Teaching*. Rowley: Newbury House Publishers.
- Koutropoulos, A. (2011). «Modernizing Classical Language Education: Communicative Language Teaching & Educational Technology Integration in Classical Greek». *Human Architecture: Journal of the Sociology of Self–Knowledge* 9 (3), pp. 55–69.
- Lamb, Maureen (2020). «Access and Oportunity: Techonology Tools for Transitioning Online”. *Teaching Classical Languages*, 11 (2), pp. 109–114.
- LaFleur, R. (ed.) (1998). *Latin for the 21st Century: From Concept to Classroom*. Illinois: Scott Foresman–Addison Wesley.
- Larsen–Freeman, D. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Lasso de la Vega, J. (1992). *La enseñanza de las lenguas clásicas*. Madrid: Ediciones RIALP.
- Lightbown, P. y Spada, P. (2013). *How Languages are Learned*. Oxford: Oxford University Press.
- López, E. (2016). *Didáctica general y formación del profesorado*. La Rioja: Universidad Nacional de La Rioja.
- López, G. (2015). *Análisis comparativo de metodologías para la enseñanza y el aprendizaje de la lengua latina*. Barcelona: Universitat de Barcelona.
- MacDonald, S. (2011). «Krashen & Second Language Acquisition (SLA) Theory —A Re-Evaluation of How to Teach Classical Languages». *The Journal of Classics Teaching* 22, pp. 3–5.
- McConnell, C. et al. (2020). *Lesson Planning with Purpose. Five Approaches to Curriculum Design*. Nueva York: Teachers College Press.
- Mahoney, A. (2011). «A Communicative Approach to Ancient Greek». *Journal Of Classics Teaching* 22, 14-16.
- Márquez, L. (2015). *Hacia la elaboración de un curriculum práctico*. México: Tintanueva Ediciones.
- Melendro, M. (2018). *Pedagogía social: retos y escenarios para la acción socioeducativa*. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Mickan, P. y Wallace, I. (2020). *The Routledge Handbook of Language Education Curriculum Design*. Nueva York: Routledge.
- Moral, C. (2010). *Didáctica: teoría y práctica de la enseñanza*. Madrid: Pirámide.
- Morwood, J. (ed.) (2003). *The Teaching of Classics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Moss, P. (2016). «Latin in the 21st Century». *The Journal of Classics Teaching* 17 (33) pp. 6–7.
- Mut, Joan (2017). «En torno a la didáctica de las lenguas clásicas: qué, cómo y para qué». *Estudios Clásicos* 151, pp. 157–178.
- Patrick, R. (2019). «Comprehensible Input and Krashen’s Theory». *The Journal of Classics Teaching* 20 (39), pp. 37–44.
- Pavur, Cl. (1998). «Upgrading Latin Pedagogy». *Electronic Antiquity* 4 (2). Recuperado de <http://www.slu.edu/colleges/AS/languages/classical/latin/tchmat/pedagogy/ulp-ea.html#top>
- Piantaggini, Lance (2020). «Grammar-Translation: What Is It—Really—For Students?». *The Journal of Classics Teaching* 21 (42), pp. 92–94.
- Poupounaki–Lappa, P. et al. (2021) «Towards a Communicative Test of Reading and Language Use for Classical Greek». *The Journal of Classics Teaching* 22, pp- 98–105.

- Ramírez, A. (2017). *Pedagogía y calidad educativa en la era digital y global*. Bogotá: Ecoe Ediciones.
- Ramírez, R. (2005). "Aproximación al concepto de transposición didáctica". *Folios. Segunda época* 21, pp. 33–45.
- Rodríguez, V. (2017). *Pedagogía: teoría general de la educación*. México: Editorial Trillas.
- Ross, E. (2023). «A New Frontier: AI and Ancient Language Pedagogy». *The Journal of Classics Teaching* 24, pp. 143-161.
- Sánchez, M. y Martínez, A. (eds.) (2020). *Evaluación del y para el aprendizaje: instrumentos y estrategias*. México: UNAM CODEIC.
- Silva, J. (2017). «Un modelo pedagógico virtual centrado en las E-actividades». *RED. Revista de Educación a Distancia*, 53.
- Tárrega, J. (2022). «De Sallustio Latine praelegendo: causae, rationes et consilia docendi». *New England Classical Journal*, 49, pp. 66-79.
- Tsafos, V. y Seranis, P. (2013). «Teaching of Ancient Greek, Teaching Methods». En Giannakis, G. (ed.) *Encyclopedia of Ancient Greek Language and Linguistics Online*. Leiden–Boston: Brill. Recuperado de https://referenceworks.brillonline.com/entries/encyclopedia-of-ancient-greek-language-and-linguistics/teaching-of-ancient-greek-teaching-methods-COM_00000345
- Vykypěl, B. y Boček, V. (ed.) (2013). *Etymology: And Old Discipline in New Contexts*. Praga: Nakladatelství Lidové noviny.